

Proverbi Siciliani: Lu cafè santiannu e lu ciucculatu ripusannu

Autore: Redazione

Data: 14 Gennaio 2020



Lu cafè santiannu e u ciucculatu ripusannu: ecco un altro [proverbio siciliano](#) da scoprire insieme. Oggi abbiamo scelto un proverbio siciliano sicuramente meno noto e legato soltanto a determinate aree geografiche. Qualcuno di voi lo avrà già sicuramente sentito, mentre per altri giungerà totalmente nuovo. Non è da escludere, inoltre, che ne esistano alcune varianti. I proverbi sono un modo per [conoscere la Sicilia](#) ancora meglio, approfondendone costumi e usanze particolari.

Essi sono strettamente connessi al territorio e ci raccontano quegli anni passati in cui la saggezza popolare era considerata fondamentale per affrontare la vita e le vicende quotidiane.

Ma cosa vuol dire “Lu caffè santiannu e u ciucculatu ripusannu”? Partiamo dal presupposto che questo proverbio ci parla di un vero e proprio rituale, cioè il consumo del caffè. A questo lega il [cioccolato](#), dolce per eccellenza, amato da grandi e piccini.

La traduzione letterale è: “Il caffè lamentandosi e il cioccolato riposando”. Quel lamentandosi è riferito al fatto che il [caffè](#) va bevuto rigorosamente caldo, talmente caldo che ci si deve scottare (anche a causa della tazzina). È così, dunque, che partono una serie di impropri. Tutt'altra cosa, invece, è il consumo del cioccolato, che può essere fatto in tutto relax!

Riferimento articolo: <https://www.siciliafan.it/proverbi-siciliani-lu-cafe-santiannu-e-lu-ciucculatu-ripusannu/>

Generato il 19/04/2025